

6 - It / En - Italian driving vocabulary. Easy Italian Vlog with transcripts + SUB [A2-B1]

ITALIANO	English
<p>Visto che sono appena salito in macchina, prendo l'occasione per raccontarvi un po' di parole utili della guida. A cominciare dalla cintura di sicurezza, che si dice "allacciare la cintura di sicurezza".</p>	<p>Since I just got into the car, I'll take the opportunity to tell you a few useful driving words. Starting with the seat belt, which is called 'buckling up'.</p>
<p>Questo è il finestrino e si può abbassare il finestrino. Questo è lo specchietto laterale e questo è lo specchietto retrovisore. Io sono seduto al lato del passeggero e questo è il lato del guidatore.</p>	<p>This is the window and you can roll down the window. This is the side mirror and this is the rear view mirror. I am sitting on the passenger side and this is the driver's side.</p>

Qui possiamo vedere la leva del cambio, il freno a mano, il volante, le frecce per andare a destra o a sinistra. Qui vediamo il quadro con i giri del motore, i chilometri orari e la benzina, quanta benzina rimane nel serbatoio.

Here we can see the gear lever, the hand brake, the steering wheel, the arrows for going left or right. Here we can see the panel with the engine revs, the kilometres per hour and the petrol, how much petrol is left in the tank.

Qui c'è l'aria condizionata, lo stereo con la possibilità di connettere un telefono con il jack. Ecco un'altra coda al semaforo. Tutte le macchine stanno ferme ma non spengono il motore. Da voi si spengono i motori delle macchine quando siete fermi al semaforo?

Here is the air conditioning, the stereo with the possibility of connecting a phone with the jack. Here is another queue at the traffic lights. All the cars stand still but do not turn off their engines. Do you turn off your car engines when you are stopped at traffic lights?

Qui la strada si divide, dritto si continua sulla strada gratuita, a destra si va in autostrada, cioè la strada a pagamento. A sinistra la polizia sta preparando un posto di blocco per fermare le macchine e fare i controlli.

Here the road splits, straight ahead you continue on the free road, to the right you go onto the motorway, the toll road. On the left the police are setting up a checkpoint to stop cars and do checks.

Qui c'è un cartello che indica le strisce pedonali, queste bianche, dove le macchine devono fermarsi per dare precedenza ai pedoni. Adesso stiamo per arrivare ad un grande incrocio con il semaforo. E si possono prendere tre direzioni differenti.

Here there is a sign indicating pedestrian crossings, these white ones, where cars must stop to give precedence to pedestrians. Now we are coming to a big intersection with traffic lights. And you can take three different directions.

Il limite qui è dei novanta chilometri all'ora e questa strada è molto dritta e quindi viene naturale andare veloce. E spesso la polizia si mette qui per fare i controlli della velocità. Vedete il mare sullo sfondo?

The limit here is ninety kilometres per hour and this road is very straight, so it's natural to go fast. And the police often come here to do speed checks. See the sea in the background?

In italiano si dice "guidare la macchina", si dice "frenare" o "tirare il freno a mano", "cambiare la marcia", per esempio mettere la quarta e schiacciare il pedale della frizione per cambiare la marcia.

In Italian, we say 'driving the car', we say 'braking' or 'pulling the handbrake', 'changing gear', for example putting the car into fourth gear and depressing the clutch pedal to change gear.

Adesso siamo arrivati ad un'intersezione con la strada principale e dobbiamo fermarci perché c'era lo stop e andiamo a destra... A sinistra, perdonate. Ma la mia padrona di casa non ha messo la freccia. Si è dimenticata.

Now we came to an intersection with the main road and we have to stop because there was a stop sign and we go right.... Left, sorry. But my landlady didn't put her indicator on. She forgot.

Qui il limite è di 50 chilometri all'ora ma sicuramente noi lo supereremo e infatti stiamo andando ai 60 chilometri all'ora. Adesso la strada ha una curva e ci sono i cartelli bianco e rossi che la segnalano. Questa strada costeggia il mare e quindi c'è molto vento.

The limit here is 50 kilometres per hour but we will definitely exceed it and in fact we are going 60 kilometres per hour. Now the road has a bend and there are red and white signs marking it. This road runs alongside the sea and so it is very windy.

Adesso vedremo il cartello che segnala una curva pericolosa. Questi si chiamano cartelli stradali e vedete quei piccoli pali bianchi con il colore rosso al lato della strada? Questi si chiamano catarifrangenti perché riflettono la luce, così chi guida sa dove finisce la strada.

Now we will see the sign indicating a dangerous curve. These are called road signs and you see those little white posts with the red colour on the side of the road? These are called reflectors because they reflect the light, so the driver knows where the road ends.

Adesso ragazzi ci fermeremo perché il semaforo è rosso. Quando il semaforo diventa verde ripartiremo. Siamo in Turchia e davanti a noi c'è una macchina olandese. Qui c'è una rotonda e noi andremo a sinistra. Questa strada ha due corsie e una macchina stava cercando di superarci a destra, cosa che non è legale.

Quando piove bisogna fare attenzione soprattutto nelle strade in discesa perché la macchina frena di meno e bisogna tenere la marcia bassa, cioè bisogna mettere la prima o la seconda e utilizzare il freno a motore.

Now guys we are going to stop because the light is red. When the light turns green we will start again. We are in Turkey and there is a Dutch car in front of us. There is a roundabout here and we will go left. This road has two lanes and a car was trying to overtake us on the right, which is not legal.

When it rains you have to be careful, especially on downhill roads because the car brakes less and you have to keep the gear low, i.e. you have to put it in first or second gear and use the motor brake.

A me personalmente non piace molto usare il tergicristallo, questo. E mi ricordo che quando guidavo e mio papà era il passeggero, lui si arrabbiava sempre perché non facevo partire il tergicristallo. Spero che questo video vi abbia aiutato. Non dimenticate che nella descrizione c'è un link al mio sito con le trascrizioni. Ciao, ci vediamo al prossimo video!

I personally don't really like using the windscreen wiper, that. And I remember when I was driving and my dad was the passenger, he used to get angry because I didn't start the windscreen wiper. I hope this video has helped you. Don't forget that in the description there is a link to my site with the transcripts. Bye, see you in the next video!